



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 February 2004
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Двенадцатая сессия

14–30 апреля 2004 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Прочие вопросы

**Ход осуществления решений Комиссии по устойчивому
развитию, связанных с улучшением подготовки
национальных докладов и дальнейшей работой над
показателями устойчивого развития**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем документе содержится информация о ходе осуществления решений Комиссии по устойчивому развитию, связанных с улучшением подготовки национальных докладов и дальнейшей работой над показателями устойчивого развития. В разделе I представлено резюме работы секретариата Комиссии в рамках предпринимаемых усилий по рационализации отчетности в целях избежания дублирования просьб других учреждений Организации Объединенных Наций; повышению эффективности руководящих принципов и анкет и ослаблению бремени, возложенного на страны; и представлению более целенаправленной информации по вопросам исполнения. В нем также затрагиваются вопросы использования информации в национальных докладах в качестве вклада в подготовку докладов Генерального секретаря за 2003 год. В разделе II содержится обзор национальных усилий в деле разработки и применения показателей устойчивого развития.

* E/CN.17/2004/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Улучшение подготовки представляемых Комиссии национальных докладов	1–19	3
A. Введение	1–4	3
B. Рационализация	5–8	3
C. Использование существующих информационных систем и систем отчетности в целях облегчения бремени, лежащего на странах	9–13	5
D. Использование национальной информации в докладах Генерального секретаря	14–17	6
E. Дальнейшие усилия по улучшению подготовки национальных докладов	18–19	7
II. Обзор работы над показателями устойчивого развития, проводимой странами на национальном уровне	20–39	8
A. Введение	20–21	8
B. Глобальный и региональный прогресс в деле разработки и/или использования показателей устойчивого развития	22–39	8
1. Тематические вопросы	25–28	9
2. Институциональные вопросы	29–31	10
3. Национальные программы/проекты разработки показателей устойчивого развития	32–35	11
4. Управление информацией	36–37	12
5. Проблемы	38–39	13
III. Связанная с показателями деятельность Отдела по устойчивому развитию	40	14
IV. Выводы и перспективы на будущее	41–44	14

I. Улучшение подготовки представляемых Комиссии национальных докладов

A. Введение

1. В Йоханнесбургском плане выполнения решений¹ Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию рекомендовала Комиссии по устойчивому развитию рассмотреть вопрос о более эффективном использовании национальных докладов в отношении средств осуществления национальных стратегий устойчивого развития. В своей резолюции 2003/61 от 25 июля 2003 года Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комиссии на ее одиннадцатой сессии² призвал страны представлять на добровольной основе национальные доклады, в частности для сессий Комиссии по проведению обзора, в которых основное внимание необходимо уделять конкретным достижениям в сфере осуществления, включая достигнутый прогресс, трудности, проблемы и возможности.

2. Совет предложил также секретариату Комиссии с учетом положений резолюции в консультации с правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и секретариатами многосторонних экологических соглашений доработать руководящие принципы подготовки национальных докладов и анкеты, с тем чтобы сделать представление отчетности более эффективным и менее обременительным для стран, причем главное место в этой отчетности должна занимать информация об осуществлении, и представить их Комиссии на рассмотрение.

3. В своей резолюции 58/218 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала Секретариат при подготовке докладов Генерального секретаря должным образом учитывать национальные отчеты.

4. В течение прошедших двух лет секретариат Комиссии занимался разработкой нового подхода к руководящим принципам национальной отчетности, в рамках которого учитывались бы изложенные выше потребности и также принимались в расчет основные проблемы и рекомендации, сформулированные национальными координаторами на состоявшемся в феврале 2002 года в Нью-Йорке совещании по вопросам национальной отчетности³. В настоящем докладе представлено резюме деятельности секретариата Комиссии в рамках предпринимаемых усилий по: рационализации отчетности в целях избежания дублирования просьб других учреждений Организации Объединенных Наций; повышению эффективности руководящих принципов и анкет и облегчению бремени, возлагаемого на страны; и предоставлению более целенаправленной информации по вопросам исполнения. В нем также затронуты вопросы использования информации, содержащейся в национальных докладах, в качестве вклада в подготовку докладов Генерального секретаря за 2003 год.

B. Рационализация

5. В 2002 году и в начале 2003 года секретариат Комиссии провел анализ текущих докладов Организации Объединенных Наций о национальной отчетности, изучив просьбы Организации Объединенных Наций о представлении национальных докладов, направляемые государствам-членам, национальную от

четность, обеспечиваемую руководимыми Организацией Объединенных Наций страновыми группами, и национальную информацию и данные, собранные системой Организации Объединенных Наций. Результаты этой работы, представленные на одиннадцатой сессии Комиссии, продемонстрировали, что секретариат располагает уникальными возможностями для получения на регулярной основе информации о национальных стратегиях устойчивого развития, программах, касающихся национальных показателей устойчивого развития, информации о структурах директивных органов и других средствах осуществления, связанных с устойчивым развитием. В результате проведенного анализа было также установлено, что разработанные в период до проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию руководящие принципы представления Комиссии национальной отчетности являются слишком объемными и сложными в техническом отношении в силу попыток удовлетворения информационных потребностей других организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, к которым обращались за консультациями при разработке руководящих принципов. Стало также очевидным, что ряд вопросов в предыдущих руководящих принципах отчетности носил слишком неконкретный характер, что обусловило широкий диапазон ответов, которые было трудно учесть в рамках региональных или глобальных тенденций в области осуществления.

6. На основе извлеченных уроков секретариат Комиссии выработал более рациональный подход к руководящим принципам национальной отчетности на первый цикл отчетности в период после проведения Всемирной встречи на высшем уровне. Таким образом, руководящие принципы национальной отчетности, разработанные Секретариатом на 2003 год, были разделены на пять частей. Части I–IV касаются контактных перечней национальных координаторов по вопросам устойчивого развития; национальных стратегий устойчивого развития; показателей устойчивого развития; и передового опыта по трем тематическим вопросам, охватывающим цикл 2004–2005 годов. Последние три отражают сформулированную Комиссией просьбу к странам представлять доклады о прогрессе, достигнутом в области национальных стратегий, показателей и передовой практики в области устойчивого развития.

7. Что касается национальной отчетности по трем рассматриваемым темам, то вместо разработки обширного комплекса руководящих принципов, как это имело место в период до проведения Всемирной встречи на высшем уровне, Руководящие принципы национальной отчетности за 2003 год (на цикл 2004–2005 годов в рамках программы работы Комиссии) были разбиты на общие группы параметров национальной отчетности, которые могут использоваться в будущих циклах. Этими базовыми параметрами, разработанными на основе Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, являются: а) оговоренные конкретными сроками целевые задания и обязательства; б) перспектива интеграции трех аспектов устойчивого развития; в) средства осуществления; г) проблемы и препятствия на пути осуществления; д) участие основных групп; и е) возникающие проблемы и возможности в период после Йоханнесбургской конференции (например, на национальном/региональном уровне).

8. В Руководящих принципах 2003 года также освещалась необходимость соответствия национальной информации некоторым техническим характеристикам, благодаря чему читатели и составители отчетов могли бы лучше пони

мать и анализировать контекст, в котором происходит национальное осуществление деятельности в области устойчивого развития и благодаря которым Комиссия могла бы более эффективно контролировать прогресс в области национального исполнения Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и других соответствующих межправительственных обязательств.

С. Использование существующих информационных систем и систем отчетности в целях облегчения бремени, лежащего на странах

9. В рамках предпринимаемых им усилий по уменьшению бремени национальной отчетности секретариат Комиссии ведет поиск путей максимально эффективного использования существующей национальной информации в качестве основы для будущей отчетности. В рамках подготовки ко Всемирной встрече на высшем уровне секретариат Комиссии разработал проект страновых обзоров для каждой предоставляющей доклады страны — всеобъемлющие и обобщенные варианты собранной и обновленной национальной информации, представленной Комиссии с 1993 года, — в которых рассматриваются все главы Повестки дня на XXI век и дополнительные темы, рассмотренные Комиссией в течение этого периода. Затем проекты страновых обзоров были разосланы каждой стране в целях проверки и обновления. Страны представили эти обновленные доклады, известные в качестве страновых обзоров за 2002 год, в распоряжение Всемирной встречи на высшем уровне; в настоящее время с ними можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по устойчивому развитию Секретариата⁴.

10. В отношении цикла новой программы работы Комиссии на 2004–2005 годы, утвержденного Экономическим и Социальным Советом в приложении к его резолюции 2003/61, обычные временные рамки представления странам руководящих принципов национальной отчетности и своевременного получения их докладов для рассмотрения в целях подготовки докладов Генерального секретаря были значительно менее продолжительными, чем обычно. Таким образом, секретариат Комиссии взял на вооружение двухуровневый подход к настоящему циклу в целях: а) оказания странам помощи в подготовке национальных докладов для двенадцатой сессии Комиссии и б) использования национальной информации для подготовки докладов Генерального секретаря.

11. Поскольку представляющими доклады странами были предприняты значительные усилия в рамках подготовки представленных на Всемирной встрече на высшем уровне страновых обзоров и национальных оценок за 2002 год, секретариат Комиссии обратился к странам с просьбой дополнить и обновить, при подготовке к циклу 2004–2005 годов, имеющуюся информацию с учетом принятого Йоханнесбургского плана выполнения решений. В целях облегчения этой задачи секретариат взялся за подготовку проектов тематических обзоров по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов для каждой представляющей доклады страны в качестве основы для обновления информации. Таким образом, секретариат уделил основное внимание рассмотрению национальной информации по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных

пунктов в 140 страновых обзорах и 90 национальных оценках, которые были представлены Всемирной встрече на высшем уровне.

12. Подготовка проектов тематических страновых обзоров за 2003 год была связана с обширным обзором информации по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов, которая была разбросана по различным главам страновых обзоров 2002 года, а также национальных докладов по вопросам оценки, представленных Всемирной встрече на высшем уровне. Обзор включал межсекторальные и социально-экономические аспекты каждой из этих тем. Что касается санитарии, то поскольку в Повестке дня на XXI век такой конкретной главы нет, то секретариат подготовил обзор на основе всеобъемлющего подхода к данному вопросу с более широкой перспективой, чем просто базовые аспекты санитарии (например, такие системы удаления отходов, как канализация, отхожие места и т.п.), в целях включения аспектов утилизации других видов отходов, таких, как твердые, опасные и радиоактивные отходы. Таким образом, тематические обзоры по вопросам санитарии теперь включают вопросы адекватной переработки и удаления различных видов отходов в целях сведения к минимуму пагубных последствий для здоровья людей и санитарного состояния окружающей среды.

13. В декабре 2003 года каждая представляющая доклады страна получила три проекта тематических страновых обзоров в целях их обновления в соответствии с подготовленными секретариатом руководящими принципами национальной отчетности 2003 года. Секретариатом Комиссии было разработано в целом 444 проекта тематических обзоров. Тем странам, которые будут представлять доклады Комиссии впервые, секретариат разослал параметры национальной отчетности, которые необходимо применять в ходе подготовки будущих национальных докладов для Комиссии.

D. Использование национальной информации в докладах Генерального секретаря

14. Секретариат Комиссии проанализировал информацию, собранную им в рамках проектов тематических обзоров по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов по каждой стране, в целях выявления субрегиональных и региональных тенденций в осуществлении Повестки дня на XXI век и других соответствующих обязательств в области устойчивого развития применительно к вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов. Эти аналитические материалы принимались в расчет в ходе подготовки докладов Генерального секретаря. Проекты тематических страновых обзоров также содержали необходимую для подготовки докладов Генерального секретаря информацию о тематических исследованиях, извлеченных уроках, проблемах и препятствиях.

15. Национальная информация составила 50 процентов от информации, использованной в докладах Генерального секретаря по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов; остальные 50 процентов поступили от региональных комиссий, специализированных учреждений и других межправительственных и неправительственных организаций. Учитывая ограничения в отношении объема докладов Генерального секретаря, учет полного объема страновой информации не представился возможным. Однако имеющаяся национальная информация оказалась весьма ценной, и в настоящее время Секре

тариат изучает другие средства для более полного представления такой информации.

16. В ходе обзора национальной информации секретариат отметил различия в плане качества и количества информации, содержащейся в обзорах и оценках, а также пробелы или отсутствие информации. Наряду с некоторой взаимодополняемостью между национальной информацией, содержащейся в страновых обзорах и национальных оценках за 2002 год, и информацией, представляемой региональными комиссиями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, имели место также многочисленные случаи несоответствия. Поскольку темы будущих рабочих циклов Комиссии теперь известны заранее, страны, представляющие доклады, смогут заблаговременно устранить имеющиеся информационные пробелы и несоответствия в указанных тематических областях.

17. Один из ключевых выводов, сделанных секретариатом в результате проведения настоящего обзора и анализа национальной информации, состоял в наличии возможностей для разработки проектов, которые стали бы откликом на конкретные проблемы и потребности, выявленные странами в рамках того или иного конкретного сектора.

Е. Дальнейшие усилия по улучшению подготовки национальных докладов

18. В настоящее время секретариат Комиссии вносит изменения в содержащую национальную информацию страницы веб-сайта Отдела по устойчивому развитию в целях расширения доступа к соответствующей национальной информации. Секретариат продолжает также разрабатывать базу данных о национальной отчетности⁵ в целях облегчения, в частности, работы национальных координаторов по подготовке и обновлению национальной информации их стран, подлежащей представлению Комиссии, и проводимого секретариатом Комиссии анализа национальной информации в целях подготовки докладов Генерального секретаря.

19. Секретариат Комиссии уже приступил к проведению консультаций по вопросу о группе тематических вопросов для цикла 2006–2007 годов: энергетика в целях устойчивого развития, промышленное развитие, загрязнение воздуха/атмосферы и изменение климата, и намеревается разослать странам руководящие принципы национальной отчетности по меньшей мере за год до начала следующего цикла отчетности⁶. Это будет соответствовать одной из ключевых рекомендаций, сформулированных национальными координаторами на их совещании, состоявшемся в феврале 2002 года.

II. Обзор работы над показателями устойчивого развития, проводимой странами на национальном уровне

A. Введение

20. В пункте 130 Йоханнесбургского плана выполнения решений¹ и в резолюции 2003/61 Экономического и Социального Совета подтверждается важное значение показателей устойчивого развития и содержится призыв к продолжению странами на национальном уровне работы над этими показателями, включая интеграцию на добровольной основе гендерных аспектов в соответствии с национальными условиями и приоритетами. Кроме того, Совет просил Генерального секретаря рассмотреть достигнутый в этой области прогресс, включая дальнейшую работу над вышеупомянутыми показателями, в докладе Комиссии.

21. Следующая информация представляет собой обзор национальных усилий в области разработки и осуществления показателей устойчивого развития. Информация в первую очередь основана на серии страновых обзоров за 2002 год, включающей 141 обзор. Следует отметить, что в руководящих принципах национальной отчетности вплоть до 2003 года не было конкретных просьб к странам предоставлять информацию о предпринимаемых ими усилиях, связанных с показателями устойчивого развития. В соответствии с просьбой Комиссии на ее одиннадцатой сессии в разосланные в сентябре 2003 года руководящие принципы национальной отчетности Комиссии включен раздел, содержащий вопросы, связанные с показателями устойчивого развития (здесь и далее упоминаемые в качестве руководящих принципов 2003 года). По состоянию на 9 февраля 2004 года 38 стран прислали ответы на эти руководящие принципы, и полученная информация была включена в приводимый ниже анализ. Следует отметить, что три страны, откликнувшиеся на руководящие принципы 2003 года, не представили страновых обзоров.

B. Глобальный и региональный прогресс в деле разработки и/или использования показателей устойчивого развития

22. Этот раздел разбит на пять категорий: тематические вопросы, институциональные вопросы, национальные программы/проекты в отношении показателей устойчивого развития, управление информацией и проблемы. Следует отметить, что информация для первых трех категорий была получена как из страновых обзоров 2002 года, так и руководящих принципов 2003 года. Информация по четвертой категории — «Управление информацией» — поступила только по линии страновых обзоров 2002 года. Что касается пятой категории — «Проблемы», — то эта информация была получена из ответов на руководящие принципы 2003 года.

23. Эти пять категорий содержат соответствующую информацию, с помощью которой необходимо проводить оценку ключевых аспектов разработки и применения показателей на страновом уровне: а) конкретные области или темы показателей, решением которых занимаются страны (тематический аспект); б) участвующие в этом процессе основные национальные учреждения и наличие межучрежденческой рабочей группы или руководящего комитета (институциональный аспект); с) основные национальные, региональные и международ

ные программы, проекты и/или стратегии, связанные с показателями устойчивого развития, а также вопрос о том, обеспечили ли соответствующие страны разработку и/или применение комплекса показателей устойчивого развития (национальные программы/проекты, связанные с показателями устойчивого развития); d) вопрос о том, созданы ли соответствующими странами веб-сайты, базы данных, информационные системы и/или опубликованы ли доклады (управление информацией); и e) наиболее сложные проблемные области определения показателей устойчивого развития в различных странах (проблемы).

24. Из 191 государства — члена Организации Объединенных Наций 74 процента представили страновые обзоры, а из этого количества 84 процента упомянули показатели. На основе только этих статистических данных представляется очевидным, что в большом числе стран эти показатели рассматриваются как имеющие важное значение. В приводимой ниже таблице 1 представлены обобщенные на региональном уровне соответствующие статистические данные.

Таблица 1

Региональные статистические данные о представленности страновых обзоров и упоминании в них показателей

Регион ^a	Страны, представившие страновые обзоры		Страны, представившие страновые обзоры и упомянувшие показатели	
	Число	В процентах	Число	В процентах
Африка	34	64	26	76
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	28	80	25	89
Азиатско-Тихоокеанский регион	28	62	22	79
Европа	43	93	40	93
Западная Азия	8	67	5	63
Всего	141	74	118	84

^a Приводимые с разбивкой по регионам данные соответствуют региональным различиям, которые используются в КД-ПЗУ, содержащем информацию о страновых обзорах 2002 года, которые были подготовлены для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года (Организация Объединенных Наций, версия 0.1, август 2002 года).

1. Тематические вопросы

25. Три основных компонента или аспекта устойчивого развития — экономический, социальный и экологический — являются взаимозависимыми и взаимодополняющими. Во многих странах имеются относительно подробные экономические и социальные статистические данные и показатели, используемые для измерения темпов соответственно экономического и социального развития. Статистические данные и показатели, используемые для измерения третьего компонента — состояние окружающей среды, разработаны не столь подробно. Показатели, касающиеся состояния окружающей среды, основаны на строно

вых обзорах за 2002 год и руководящих принципах 2003 года и описываются в пункте 26 ниже.

26. Почти все страны упомянули традиционные статистические данные или секторальные показатели, включая, в частности, сельское хозяйство, демографию, экономику, просвещение, окружающую среду, здравоохранение, населенные пункты, земельные ресурсы, нищету, социальную сферу, технологию, туризм и транспорт. Учитывая нехватку дезагрегированных по признаку пола данных, в соответствующих странах разработка связанных с гендерной проблематикой показателей представляется в настоящее время затруднительной. К числу наиболее общих экологических показателей, упомянутых странами в отношении всех пяти регионов, относятся показатели обезлесения, утилизации отходов, изменения климата и загрязнения воздуха, при этом отдельные регионы упомянули ряд других экологических показателей, которые отражают конкретные проблемы и/или приоритеты этих регионов.

27. Из тех стран, которые представили страновые обзоры и упомянули показатели, 42 процента разработали комплексы показателей, выходящих за упомянутые выше области применения секторальных показателей, в целях включения концепций устойчивого развития. Разработка показателей устойчивого управления или развития того или иного сектора (например, устойчивого лесопользования и устойчивого туризма), которые далее упоминаются в качестве показателей устойчивого развития по секторам, обычно является исходной позицией отдельных стран, предваряющей переход к полномасштабным программам, касающимся показателей устойчивого развития. В некоторых странах в качестве соответствующего образца нередко упоминаются разработанные Комиссией показатели устойчивого развития, разделенные на 15 тем, 38 подтем и 58 основных показателей. В регионе Западной Азии ни одна из стран не привела информации о разработке показателей устойчивого развития по секторам.

28. Двумя областями, в которых имеются общие для остальных четырех регионов показатели устойчивого развития по секторам, являются устойчивое лесопользование и устойчивый туризм. В Азиатско-Тихоокеанском регионе, Европе, Северной и Южной Америке и Карибском бассейне были разработаны показатели устойчивого развития по секторам — устойчивого сельского хозяйства и устойчивого рыболовства. Странами Азиатско-Тихоокеанского и Европейского регионов были отмечены показатели устойчивого развития по секторам в отношении устойчивого землепользования. Страны Северной и Южной Америки и Карибского бассейна включили показатели устойчивого развития по секторам в отношении устойчивого развития людских ресурсов. Европейский регион представил информацию о ряде других показателей устойчивого развития по секторам, включая показатели, связанные с устойчивым развитием городских районов, устойчивым развитием населенных пунктов, наукой и устойчивым развитием, устойчивым развитием горных районов, устойчивой энергетикой и устойчивым транспортом.

2. Институциональные вопросы

29. Национальные институты и учреждения имеют важное значение для разработки специализированных статистических данных и показателей устойчивого развития. Наличие эффективной координации их деятельности имеет столь же важное значение и для поощрения наиболее эффективного использо-

вания ограниченных ресурсов и недопущения дублирования работы. Из числа тех стран, которые представили страновые обзоры и упомянули показатели, 75 процентов отметили участие некоторых национальных учреждений в разработке показателей устойчивого развития. Наиболее часто упоминаемыми национальными учреждениями во всех регионах были министерства по охране окружающей среды и национальные статистические управления. К числу других учреждений, которые принимали участие в разработке программ показателей в большинстве регионов, относились министерства сельского хозяйства, здравоохранения, лесного хозяйства, жилищного строительства, туризма, планирования, финансов, образования, рыбного хозяйства, земельных ресурсов, водоснабжения и энергетики. Кроме того, некоторыми странами были упомянуты министерства по вопросам информации, народонаселения, труда, транспорта, урбанизации, промышленности и торговли, а также учреждения по вопросам охраны окружающей среды.

30. Еще одним механизмом руководства деятельностью по разработке и применению национальных показателей устойчивого развития являются межучрежденческие рабочие группы или руководящие комитеты. Согласно страновым обзорам 2002 года, три страны Африки и одна страна Азиатско-Тихоокеанского региона учредили ту или иную межучрежденческую рабочую группу или руководящий комитет. В Европе семь стран сообщили о наличии координационных механизмов. В рамках таких механизмов применяются различные подходы, охватывающие национальные комиссии по вопросам устойчивого развития, федеральные советы по вопросам устойчивого развития и межведомственные руководящие группы по вопросам устойчивого развития. В регионе Северной и Южной Америки и Карибского бассейна пять стран упомянули о наличии координационных механизмов, сходных по своей структуре с соответствующими механизмами в Европе.

31. В рамках полученных ответов на руководящие принципы 2003 года 29 из 38 стран, представивших доклады, упомянули о наличии определенного координационного механизма, выступающего в виде национальной комиссии или совета по вопросам устойчивого развития, руководящего комитета, межучрежденческой/межведомственной рабочей группы или их эквивалента.

3. Национальные программы/проекты разработки показателей устойчивого развития

32. Согласно информации, полученной в рамках страновых обзоров 2002 года, среди регионов имели место значительные различия в плане национальных программ/проектов разработки показателей устойчивого развития. Ни одна из африканских стран или стран Азиатско-Тихоокеанского региона не сообщила о создании национальной программы, касающейся показателей устойчивого развития, однако в одной африканской стране и одной стране Азиатско-Тихоокеанского региона в настоящее время такая программа разрабатывается. В Европейском регионе шесть стран сообщили о наличии национальной программы или проекта, касающихся показателей устойчивого развития. Четыре страны региона Северной и Южной Америки и Карибского бассейна упомянули о наличии национальной программы или проекта по разработке показателей устойчивого развития. В регионе Западной Азии две страны отметили наличие проектов разработки показателей устойчивого развития на национальном уровне.

33. Из информации, полученной по линии страновых обзоров 2002 года и руководящих принципов 2003 года относительно участия различных регионов в региональных или международных программах разработки показателей устойчивого развития, нельзя сделать вывод о наличии общих региональных различий.

34. Что касается наличия набора показателей устойчивого развития, то из информации, полученной по линии страновых обзоров 2002 года, представляется очевидным, что такие наборы разработаны не во многих странах. Три страны Азиатско-Тихоокеанского региона сообщили о том, что они уже разработали или разрабатывают набор показателей устойчивого развития. В Европе семь стран уже разработали или разрабатывают показатели устойчивого развития на национальном уровне.

35. В ответах на руководящие принципы 2003 года 29 из 38 стран, представивших доклады, упомянули о том, что они располагают национальной программой или инициативой разработки и/или использования показателей устойчивого развития, а 27 стран отметили свое участие в региональной/международной программе, касающейся показателей устойчивого развития. Следует отметить, что 25 стран из числа тех, которые представили доклады, упомянули, что они располагают согласованным набором показателей устойчивого развития или проектом такого набора. В таблице 2 ниже приводится соответствующая информация с разбивкой по регионам.

Таблица 2

Ход разработки показателей устойчивого развития в странах

Регион (число ответивших стран)	Национальная программа или инициатива по разработке и/или использованию показателей устойчивого развития	Участие в региональной/международной программе	Набор показателей устойчивого развития			
			Согласованный набор	Проект набора	Другой набор	
Африка (7)	5	4	2	2	0	
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн (4)	3	3	1	0	1	
Азиатско-Тихоокеанский регион (10)	7	6	3	5	0	
Европа (15)	13	13	7	4	2	
Западная Азия (2)	1	1	0	1	0	
Всего (38)	29	27	13	12	3	

4. Управление информацией

36. Как известно, знания и информация являются ценными экономическими ресурсами, имеющими важнейшее значение для обеспечения перехода к устойчивому развитию. Для того чтобы информация была полезной для выработки решений, она должна быть легко доступной и изложенной в простых для понимания статистических данных и показателях. Управление информацией имеет важное значение для поддержки процесса разработки и регулярного обновления статистических данных и показателей. Судя по страновым обзорам

2002 года, страны различных регионов отметили наличие веб-сайтов, баз данных и информационных систем, касающихся показателей устойчивого развития. Имеющаяся информация не дает оснований утверждать о наличии значительных региональных различий. Представляется очевидным, что в тех случаях, когда упоминалась та или иная информационная система, она обычно относилась к экологической информационной системе или Географической информационной системе.

37. Распространение информации о показателях устойчивого развития ограничивалось тремя регионами, в рамках которых были упомянуты восемь стран Европы, одна страна Азиатско-Тихоокеанского региона и одна страна региона Северной и Южной Америки и Карибского бассейна, которые опубликовали доклады, содержащие показатели устойчивого развития.

5. Проблемы

38. В руководящих указаниях 2003 года к странам была обращена просьба выделить, из перечня в количестве семи, три наиболее сложные проблемные области в рамках разработки показателей устойчивого развития на национальном уровне. Тридцать четыре из 38 стран ответили на этот вопрос, однако не все они перечислили три проблемные области. Наиболее часто упоминаемыми проблемными областями были базовые данные и/или статистические данные — их качество и количество, после чего отмечалась профессиональная подготовка по вопросам методологии, связанной с показателями устойчивого развития, а на третьем месте шли финансовые ресурсы. В таблице 3 приводится соответствующая информация с разбивкой по регионам.

Таблица 3

Основные задачи, стоящие перед странами, с разбивкой по регионам

<i>Проблема</i>	<i>Общее число от- ветов (34)</i>	<i>Европа (14)</i>	<i>Африка (6)</i>	<i>Азиатско- Тихоокеанский регион (9)</i>	<i>Северная и Южная Америка и Кариб- ский бассейн (3)</i>	<i>Западная Азия (2)</i>
Профессиональная подготовка по вопросам методологии, связанной с показателями устойчивого развития	14	3	3	4	2	2
Связь с другими учреждениями, ответственными за показатели	9	6	1	2	0	0
Базовые данные и/или статистические данные — качество и количество	18	5	4	7	2	0
Людские ресурсы	12	5	1	2	2	2
Система управления информацией, включая оборудование	4	0	2	3	0	0
Финансовые ресурсы	13	3	3	5	1	1
Механизмы контроля	11	3	3	2	2	1

39. Ряд стран упомянули другие проблемы, с которыми они сталкиваются. Например, европейские страны отметили отсутствие обязательств на уровне правительств; проблемы, связанные с сопоставимостью показателей и методологий в ходе сбора данных; участие множества учреждений в сборе данных и отсутствие данных временного ряда; сложный характер исследуемого предмета и отсутствие четких критериев и целей устойчивого развития в некоторых областях; отбор показателей, отсутствие рабочего определения устойчивого развития и конкретных показателей его измерения; отбор ограниченного и содержательного набора показателей; и поощрение использования этих показателей правительствами и широкой общественностью. В Африке дополнительной проблемой является отсутствие данных временного ряда и статистических данных в экологической, социальной и экономической областях. В качестве основного препятствия для подсчета и принятия последующих мер в связи с наиболее важными показателями было также отмечено отсутствие традиции обмена информацией между учреждениями, распространяющими эту информацию, и ее пользователями. В Азиатско-Тихоокеанском регионе еще одной проблемой стало отсутствие в официальной статистической системе перечня показателей, который позволял бы проводить комплексную оценку устойчивого развития. Было также отмечено, что большое число существующих показателей не в полной мере отражает реальные условия. В качестве проблемы было также отмечено недостаточно активное сотрудничество между различными правительственными структурами.

III. Связанная с показателями деятельность Отдела по устойчивому развитию

40. Отдел по устойчивому развитию принимает участие в осуществлении проектов по созданию потенциала в целях поддержки процесса укрепления региональных и национальных усилий по разработке показателей устойчивого развития, а также создания систем управления информацией. К числу некоторых примеров такой деятельности за прошедший год относятся: а) проект по наращиванию потенциала в деле создания систем управления информацией в интересах повышения эффективности процесса принятия решений в целях обеспечения устойчивого развития малых островных развивающихся государств Карибского бассейна; б) региональный практикум стран Карибского бассейна по национальным стратегиям устойчивого развития и показателям устойчивого развития; и с) региональный практикум по стратегиям устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который включал компонент, касающийся показателей устойчивого развития.

IV. Выводы и перспективы на будущее

41. Истолковывая информацию, содержащуюся в настоящем докладе, следует иметь в виду как общее число представленных ответов, в частности 38 ответов на руководящие указания 2003 года, так и тот факт, что в страновых обзорах 2002 года к странам не обращалась конкретная просьба представлять информацию о показателях устойчивого развития. Вместе с тем представляется очевидным, что получение как можно большего числа ответов на руководящие принципы 2003 года было бы чрезвычайно по

лезным, поскольку ответы, полученные к настоящему времени, являются более целенаправленными и полными. Поэтому к странам обращается призыв прислать ответы на руководящие принципы, что позволит получить более полную картину общего состояния разработки и применения показателей устойчивого развития, включая основные тенденции и информационные пробелы.

42. Из имеющейся информации можно сделать вывод о том, что в деле разработки и применения показателей устойчивого развития во всем мире еще многое необходимо сделать. Многие страны до сих пор находятся на ранних этапах разработки программ, касающихся показателей устойчивого развития, и нуждаются в поддержке в целях осуществления усилий в этой области. В целях более эффективного использования ограниченных ресурсов необходимо создать более согласованные механизмы координации между учреждениями на национальном уровне.

43. Судя по многочисленным ответам, полученным на руководящие принципы 2003 года, наиболее сложной задачей в деле разработки показателей устойчивого развития, с которой сталкиваются страны всего мира, является адекватность базовых данных и/или статистических данных — как в плане их качества, так и количества. Другой наиболее часто упоминаемой проблемой является профессиональная подготовка по вопросам методологии, связанной с показателями устойчивого развития. Очевидно, что здесь необходимо осуществление дополнительных усилий как в плане разработки методологии, лежащей в основе статистических данных и показателей, так и в обеспечении дальнейшей профессиональной подготовки и наращивания потенциала. Региональные учебные практикумы и проекты по созданию потенциала, а также установление партнерских связей между странами необходимо поддерживать за счет средств доноров и услуг экспертов.

44. Показатели призваны сыграть важную роль в деле оказания странам помощи в принятии информированных директивных решений по вопросам устойчивого развития. Разработка и применение показателей на национальном уровне могут быть обеспечены только путем создания национальных программ, выработки наборов показателей, повышения эффективности коммуникации и сотрудничества на основе создания механизмов координации, дальнейшей разработки методологии и обеспечения профессиональной подготовки, а также повышения качества данных и статистической информации, лежащих в основе этих показателей. Партнерские связи между национальными, региональными и международными учреждениями и организациями будут способствовать разработке более надежных и актуальных показателей для оценки прогресса, достигнутого в деле обеспечения устойчивого развития.

Примечания

¹ Доклад Всемирной встречи по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.033.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 9 (E/2003/29), глава I, раздел A, пункт 1, проект резолюции I.

³ Доклад об итогах совещания национальных координаторов по вопросу совершенствования будущих национальных докладов, представляемых Комиссии по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций, которое состоялось в Нью-Йорке 12 и 13 февраля 2002 года (A/CONF.199/PC/4, приложение).

⁴ www.un.org/esa/sustdev/nat/info/cp2002.htm.

⁵ Информацию, касающуюся этого проекта, можно получить на следующем веб-сайте: www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/process.pdf.

⁶ «Процесс представления докладов, первым этапом которого является разработка и направление руководящих указаний, должен начинаться гораздо раньше, чем это было до сих пор, — весной предыдущего года. Для подготовки докладов на национальном уровне следует отвести достаточное количество времени, с тем чтобы создать возможности для применения подходов, основанных на принципе широкого участия, улучшить координацию представляемых материалов и обеспечить высокое качество содержания докладов» (A/CONF.199/PC.4, приложение, пункт 25).